



No. 09-139955-00003-0000

Fecha: 2010-05-13 16:39:05 Dep. 2020 DIR.NULVASCH
Tra. 11 PATENTEYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CIOINI-FORMACION Folios: 17

AS. 112.081

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

REF: Expediente No. 09 139.955

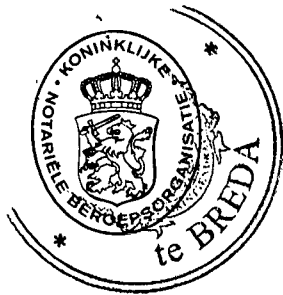
A favor de **SPECTATOR INTELLECTUAL PROPERTIES B.V.**
RESPUESTA A OFICIO No. 3086

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **SPECTATOR INTELLECTUAL PROPERTIES B.V.**, según lo acredita el documento de poder presentado en esa división, dando alcance a mi escrito radicado el 30 de abril de 2010, me permito allegar el original de los documentos de cesión a favor del solicitante.

De la señora Jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 12 de mayo de 2010
CHP/MXB/jpg
Fólios:



12081
Z m

LEGALISATION OF SIGNATURE

1.
 - a. This legalisation is part of the attached document(s)
 - b. Attachment of the documents has taken place by means of my legal official seal.
 - c. The official seal contains a relief which will be lost by photocopy.
2. The identity of Godefridus Johannes van de Water, born in Vlijmen on the the twelfth of April nineteen hundred sixty-five(12-04-1965), has been established by his licencenumber:3179276976, issued on the seventh of July two thousand(07-07-2000);
The identity of Hubertus Franciscus Maria Hermes, born in Sittard on the fourth of November nineteen hundred sixty-one.(04-11-1961), has been established by his pasportnumber:BA0351075, issued on the second of February two thousand six(02-02-2006);
The identity of Gerrit Gijsbert Ermstrang, born in Woudrichem on the first of October nineteen hundred eighty(01-10-1980), has been established by his licencenumber:4800796402, issued on the tenth of March two thousand nine(10-03-2009);
The identity of Marinus Adrianus Hendrikus Kloonen, born in Oosterhout on the twenty-eighth of November nineteen hundred seventy-nine(28-11-1979), has been established by his pasportnumber:NK0216813, issued on the the seventh of October two thousand five(07-10-2005);
The identity of Rolf Martijn van den Hoek, born in Dordrecht on the twenty-seventh of September nineteen hundred seventy-five(27-09-1975), has been established by his pasportnumber:BC8CPD1D9, issued on the third of January two thousand seven(03-01-2007).
3. The mentionned persons has signed their signatures under my verification.
4. The effect of this legalisation is strictly limited to the establishment of the identity of the mentionned person en the statement regarding his signature; this is not a judgement regarding the contents or other aspects of the attached documents.

Signed in Made, the twenty-eighth of April two thousand ten(28-04-2010).

Signature cil law notary:



3r

Master Florian Filip van Meerwijk, civil law notary, residing in the municipality of Drimmelen, The Netherlands.

[Handwritten signature]

**DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION**

ASSIGNMENT

The Undersigned **Marinus Adrianus Hendrikus KLOONEN, Rolf Martijn VAN DEN HOEK, Gerrit, Gijsbert ERMSTRANG, Godefridus Johannes VAN DE WATER, Hubertus Franciscus Maria HERMES;** acting as Inventors

of Colombian Patent Application No. 09 139.955

Titled: SYSTEM AND METHOD FOR EXCHANGING DATA BETWEEN A FIRST DATA PROCESSING SYSTEM AND A SECOND DATA PROCESSING SYSTEM VIA AN AT LEAST PARTLY PUBLIC COMMUNICATION NETWORK

with domicile in Floris Versterstraat 5 NL-4907 PA Oosterhout, NL; Genemansstraat 33 NL-3312 LA Dordrecht, NL; Ruytewaert 25 NL-4283 HE Giessen, NL; Nieuwkuijkstraat 90a NL-5253 AJ Nieuwkuijk, NL; Senecalaan 28 NL-6135 HS Sittard, NL; respectively,

hereby declare that they assign all rights of ownership as well as all rights and privileges relating thereto without exception over the following patent application in Colombia:

No. 09 139.955

Titled: SYSTEM AND METHOD FOR EXCHANGING DATA BETWEEN A FIRST DATA PROCESSING SYSTEM AND A SECOND DATA PROCESSING SYSTEM VIA AN AT LEAST PARTLY PUBLIC COMMUNICATION NETWORK

to **SPECTATOR INTELLECTUAL PROPERTIES B.V.**

domiciled in Venestraat 1-3, NL-4931 BM Geertruidenberg, THE NETHERLANDS.

The assignors and the assignee sign this document as proof of their acceptance of the assignment.

**DOCUMENTO DE TRASPASO DE
SOLICITUD DE PATENTE**

CESION

Los Suscritos **Marinus Adrianus Hendrikus KLOONEN, Rolf Martijn VAN DEN HOEK, Gerrit, Gijsbert ERMSTRANG, Godefridus Johannes VAN DE WATER, Hubertus Franciscus Maria HERMES;** en calidad de Inventores

de la solicitud de patente en Colombia No. 09 139.955

Titulada: SISTEMA Y MÉTODO PARA INTERCAMBIAR DATOS ENTRE UN PRIMER SISTEMA DE PROCESAMIENTO DE DATOS Y UN SEGUNDO SISTEMA DE PROCESAMIENTO DE DATOS MEDIANTE POR LO MENOS UNA RED DE COMUNICACIÓN PARCIALMENTE PÚBLICA

con domicilio en Floris Versterstraat 5 NL-4907 PA Oosterhout, NL; Genemansstraat 33 NL-3312 LA Dordrecht, NL; Ruytewaert 25 NL-4283 HE Giessen, NL; Nieuwkuijkstraat 90a NL-5253 AJ Nieuwkuijk, NL; Senecalaan 28 NL-6135 HS Sittard, NL; respectivamente,

declaran por el presente documento que ceden todos los derechos de propiedad que les correspondan, así como las prerrogativas, sin excepción alguna, sobre la siguiente solicitud de patente en Colombia:

No. 09 139.955

Titulada: SISTEMA Y MÉTODO PARA INTERCAMBIAR DATOS ENTRE UN PRIMER SISTEMA DE PROCESAMIENTO DE DATOS Y UN SEGUNDO SISTEMA DE PROCESAMIENTO DE DATOS MEDIANTE POR LO MENOS UNA RED DE COMUNICACIÓN PARCIALMENTE PÚBLICA

a **SPECTATOR INTELLECTUAL PROPERTIES B.V.**

domiciliada en Venestraat 1-3, NL-4931 BM Geertruidenberg, Países Bajos.

Los cedentes y el cesionario firman este documento como prueba de su aceptación de la cesión.

Given and signed on the 15th day of April
of 2010

Dado y firmado a los días del mes de
de 2010

Signature of Assignor
Marinus Adrianus Hendrikus KLOONEN

Firma del Cedente
Marinus Adrianus Hendrikus KLOONEN

Signature of Assignor
Rolf Martijn VAN DEN HOEK

Firma del Cedente
Rolf Martijn VAN DEN HOEK

Signature of Assignor
Gerrit, Gijsbert ERMSTRANG

Firma del Cedente
Gerrit, Gijsbert ERMSTRANG

Signature of Assignor
Godefridus Johannes VAN DE WATER

Firma del Cedente
Godefridus Johannes VAN DE WATER

Signature of Assignor
Hubertus Franciscus Maria HERMES

Firma del Cedente
Hubertus Franciscus Maria HERMES

Signature of Assignee

Firma del Cesionario

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED.

LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA.

7

Verificatie Informatie Systeem

Vul het onderstaande formulier in en klik op de knop 'Verstuur formulier' om de aanvraag bij het Verificatie Informatie Systeem in te dienen.

1. Document soort: Nederlands en buitenlands RIJBEWIJS

2. Land: Nederland

3. Nummer: 3179276976

Verstuur formulier

Antwoord: 280410 12.55:QQNRBNL 3179276976 *REFERENTIE*
RIJBEWIJSNR NL 3179276976
STAAT NIET ALS VERMIST GESIGNALEERD
EINDE TOETSING<

Verificatie Informatie Systeem

Vul het onderstaande formulier in en klik op de knop 'Verstuur formulier' om de aanvraag bij het Verificatie Informatie Systeem in te dienen.

1. Document soort: Nederlands en buitenlands PASPOORT en EUROPESE identiteitskaart ☐

2. Land: Nederland ☐

3. Nummer: BA0351075

Verstuur formulier

Antwoord: 280410 12.56:QQNPPNL BA0351075 *REFERENTIE*

PASPOORTNR NL BA0351075

STAAT NIET ALS VERMIST GESIGNALEERD

EINDE TOETSING<

NL

1980

1

Emstrang

2

Gerrit G

3

01.10.1980 Woudrichem

4

10.03.2009

5

10.03.2019

6

Gemeente Woudrichem

7

Giesse

8

4800796402

9

B

10

AM

DRIVING LICENCE/PERMIS DE CONDUIRE/FOHRSCHHEIN

RIJBEWIJS

Verificatie Informatie Systeem

Vul het onderstaande formulier in en klik op de knop 'Verstuur formulier' om de aanvraag bij het Verificatie Informatie Systeem in te dienen.

1. Document soort: Nederlands en buitenlands RIJBEWIJS

2. Land: Nederland

3. Nummer: 4800796402

Verstuur formulier

Antwoord: 280410 12.55:QQNRBNL 4800796402 *REFERENTIE*
RIJBEWIJSNR NL 4800796402
STAAT NIET ALS VERMIST GESIGNALEERD
EINDE TOETSING<

GELDIG VOOR ALLE LANDEN

Valid for all countries / Valable pour tous les pays

OPMERKINGEN VAN BEVOEGDE INSTANTIES

Page reserved for issuing authorities / Page réservée aux autorités
compétentes pour délivrer le passeport (14)

PASPOORT
KONINKRIJK DER NEDERLANDEN
KINGDOM OF THE NETHERLANDS / ROYAUME DES PAYS-BAS

TITLE CODE 2 NATIONALITY NATIONALITE DOC-IDENT NO. 10 DOCUMENT
P NLD Nederlandse NK0216813

2 NAME SURNAME NOM
Kloonen

3 LOGNAME IDENTIFICATION
Marinus Adrianus Hendrikus

4 DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE 28 NOV/NOV 1979 140078563

5 SEX SEXE M 1,80 m

6 PLACE OF BIRTH DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE Oosterhout 07 OKT/OCT 2005

7 PLACE OF BIRTH DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE Burgemeester van Oosterhout

P<NLDKLOONEN<<MARINUS<ADRIANUS<HENDRIKUS<<<<<
NK02168136NLD7911288M1010075140078563<<<<<48

12

88

Verificatie Informatie Systeem

Vul het onderstaande formulier in en klik op de knop 'Verstuur formulier' om de aanvraag bij het Verificatie Informatie Systeem in te dienen.

1. Document soort: Nederlands en buitenlands PASPOORT en EUROPESE identiteitskaart

2. Land: Nederland

3. Nummer: NK0216813

Verstuur formulier

Antwoord: 280410 12.54:QQNPPNL NK0216813 *REFERENTIE*
PASPOORTNR NL NK0216813
STAAT NIET ALS VERMIST GESIGNALEERD
EINDE TOETSING<

Valid for all countries / Valable pour tous les pays

Page reserved for issuing authorities / Page réservée aux autorités
compétentes pour délivrer le passeport (14)

P NLD Nederlandse BC8CPD1D9

van den Hoek

Rolf Martijn

27 SEP/SEP 1975 180242933

Dordrecht

M

1.65 m

03 JAN/JAN 2007

03 JAN/JAN 2012

Burgemeester Dordrecht

P<NLDVAN<DEN<HOEK<<ROLF<MARTIJN<<<<<<<<<<
BC8CPD1D98NLD750927OM1201033180242933<<<<44

Verificatie Informatie Systeem

Vul het onderstaande formulier in en klik op de knop 'Verstuur formulier' om de aanvraag bij het Verificatie Informatie Systeem in te dienen.

1. Document soort: Nederlands en buitenlands PASPOORT en EUROPESE identiteitskaart ☒

2. Land: Nederland ☐

3. Nummer: BC8CPD1D9

Verstuur formulier

Antwoord: 280410 12.54:QQNPPNL BC8CPD1D9 *REFERENTIE*
PASPOORTNR NL BC8CPD1D9
STAAT NIET ALS VERMIST GESIGNALEERD
EINDE TOETSING<

A P O S T I L L E

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: LOS PAÍSES BAJOS

La presente escritura pública

2. está firmada por F.F. van Meerwijk
3. actuando en la calidad de notario
4. y está revestida con el timbre/sello de

Mr. F.F. van Meerwijk
Notaris te Drimmelen

Certificado

5. en BREDA 6. el 29/04/2010
7. por el Secretario Judicial del Tribunal de Breda:
8. Bajo el número 1219/2010

9. Sello 10. firma:



Y. Kilic

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN A
SPECTATOR INTELLECTUAL PROPERTIES B.V. firmado por los cedentes
y el cesionario.

LEGALIZACIÓN DE FIRMAS

- 1. a. Esta legalización hace parte del(los) documento(s) adjunto(s).
b. El anexo de los documentos ha tenido lugar mediante mi sello oficial legal.
c. El sello oficial tiene un relieve el cual se pierde con la fotocopia.

- 2. La identidad de Godefridus Johannes van de Water, nacido en Vlijmen el 12 de abril de 1965, ha sido comprobada mediante su licencia No. 3179276976, expedida el 7 de julio de 2000;
la identidad de Hubertus Franciscus Maria Hermes, nacida en Sittard el 4 de noviembre de 1961, ha sido comprobada mediante su pasaporte No. BA0351075, expedido el 2 de febrero de 2006;
la identidad de Gerrit Gijsbert Ermstrang, nacido en Woudrichem el 1 de octubre de 1980, ha sido comprobada mediante su licencia No. 4800796402, expedida el 10 de marzo de 2009;
la identidad de Marinus Adrianus Hendrikus Kloonen, nacido en Oosterhout el 28 de noviembre de 1979, ha sido comprobada mediante su pasaporte No. NK0216813, expedido el 7 de octubre de 2005;
la identidad de Rolf Martijn van den Hoek, nacido en Dordrecht el 27 de septiembre de 1975, ha sido comprobada mediante su pasaporte No. BC8CPD1D9, expedido el 3 de enero de 2007.

- 3. Las mencionadas personas han puesto sus firmas bajo mi verificación.

- 4. El efecto de esta legalización es limitado estrictamente a la comprobación de la identidad de las mencionadas personas y la declaración con relación a sus firmas; este no es un fallo relacionado con el contenido u otros aspectos de los documentos adjuntos.

Firmado en Made, el 28 de abril de 2010.

Firma del notario:

(firma)

Señor Florian Filip van Meerwijk, notario de ley civil, residente en la municipalidad de Drimmelen, Países Bajos.

(firma)



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

CADENA SARMIENTO JUAN PABLO

Apoderado(a) y/o Representante de

SPECTATOR INTELLECTUAL PROPERTIES B.V.

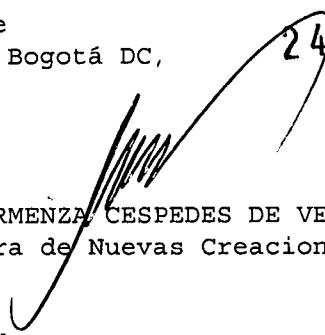
REFERENCIA	Radicación No.	9 139955
	Solicitud internacional	PCT/NL2008/050274
	Fecha inicio fase nacional	07/12/2009
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	11675
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

24 NOV. 2010


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand